

## 1.1 Méthodes

4

0

### Aluminium avec pastilles

0,01 – 0,3 mg/l Al



Ø 24 mm

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**

1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette propre de 24 mm et fermer le couvercle de la cuvette.
2. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\times$ .

3. Appuyer sur la touche **ZÉRO**.

4. Retirer la cuvette de la chambre de mesure.

5. Ajouter **une pastille d'ALUMINIUM No. 1** directement de l'emballage protecteur dans l'échantillon de 10 ml et l'écraser à l'aide d'un agitateur propre.

6. Ajouter **une pastille d'ALUMINIUM No. 2** directement de l'emballage protecteur dans le même échantillon et l'écraser à l'aide d'un agitateur propre.

7. Refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant jusqu'à dissolution complète de la pastille.

8. Placer la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\times$ .

9. Appuyer sur la touche **TEST**.

Attendre **un temps de réaction de 5 minutes**.

La mesure s'effectue automatiquement après écoulement du temps de réaction.

Le résultat de la mesure s'affiche et indique l'aluminium en mg/l.

**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

**Compte à rebours**  
**5:00**

## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. Rincer les appareils avant le test avec une solution chlorhydrique (env. à 20%) puis avec de l'eau déminéralisée (dessalée) pour éviter des erreurs dues à des impuretés.
2. Maintenir les échantillons à une température entre 20°C et 25°C afin d'obtenir des résultats de test précis.
3. La présence de fluorures et de polyphosphates peut donner des résultats de test trop bas. Cette influence n'est pas d'une grande importance en général à moins que l'eau soit artificiellement fluorée.

Dans ce cas, le tableau suivant sera appliqué:

Fluorure [mg/l F]	Valeur sur afficheur: aluminium [mg/l Al]					
	0,05	0,10	0,15	0,20	0,25	0,30
0,2	0,05	0,11	0,16	0,21	0,27	0,32
0,4	0,06	0,11	0,17	0,23	0,28	0,34
0,6	0,06	0,12	0,18	0,24	0,30	0,37
0,8	0,06	0,13	0,20	0,26	0,32	0,40
1,0	0,07	0,13	0,21	0,28	0,36	0,45
1,5	0,09	0,20	0,29	0,37	0,48	---

Exemple: une concentration d'aluminium mesurée de 0,15 mg/l Al et une concentration de fluorure connue de 0,40 mg/l F donne une concentration réelle d'aluminium de 0,17 mg/l Al.

4. Les interférences provoquées par la présence de fer et de manganèse peuvent être supprimées en utilisant une substance spéciale de pastille.
5. ▲ AL  
▼ AL<sub>2</sub>O<sub>3</sub>

## 1.1 Méthodes

1 1 0

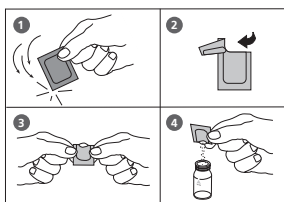
### Chlore, libre avec réactifs en sachet de poudre (PP)

0,02 – 2 mg/l Cl<sub>2</sub>



Ø 24 mm

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**



**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette propre de 24 mm et fermer le couvercle de la cuvette.
2. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\bar{X}$ .
3. Appuyer sur la touche **ZÉRO**.
4. Retirer la cuvette de la chambre de mesure.
5. Ajouter le contenu **d'un sachet de poudre de VARIO Chlorine FREE-DPD/F10** directement dans l'échantillon de 10 ml.
6. Refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant (20 sec.).
7. Placer la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\bar{X}$ .
8. Appuyer sur la touche **TEST**.

Le résultat de la mesure s'affiche et indique le chlore libre en mg/l.

#### Remarques:

cf. page 47

## 1.1 Méthodes

1 5 3

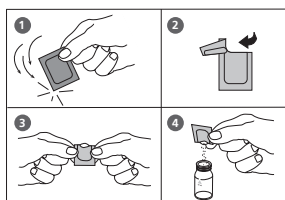
### Cuivre, libre (rem. 1) avec réactif en sachet de poudre (PP)

0,05 – 5 mg/l Cu



Ø 24 mm

Préparer zéro  
Presser ZÉRO



Zéro accepté  
Préparer test  
Presser TEST

Compte à rebours  
2:00

1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette de 24 mm propre et fermer cette dernière avec son couvercle.
2. Placer ensuite la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\bar{X}$ .
3. Appuyer alors sur la touche **ZÉRO**.
4. Sortir la cuvette de la chambre de mesure.
5. Dans l'échantillon de 10 ml, ajouter le contenu **d'un sachet de poudre VARIO Cuver 1 F10** directement à partir de la pellicule.
6. Refermer le couvercle de la cuvette et mélanger le contenu en agitant la cuvette (rem. 3).
7. Placer ensuite la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\bar{X}$ .
8. Appuyer alors sur la touche **TEST**.

Attendre **un temps de réaction de 2 minutes**.

La mesure s'effectue automatiquement après l'expiration du temps de réaction.

Le résultat s'affiche sur l'écran en mg/l de cuivre.

## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. La dissolution sera nécessaire pour la détermination de la teneur totale en cuivre.
2. Avant l'analyse, les eaux fortement acides (pH 2 ou plus faible) doivent être ramenées à une valeur pH comprise dans une plage de 4 à 6 (avec 8 mol/l d'une solution d'hydroxyde de potassium KOH).  
Attention: Le cuivre s'annule faire défaillance pour les valeurs de pH supérieures à 6.
3. L'exactitude n'est pas influencée par une poudre non dissoute.
4. Perturbations:

Cyanure, CN <sup>-</sup>	Le cyanure empêche un développement chromogène total de la couleur. Mélanger 10 ml d'échantillon et 0,2 ml d'aldéhyde formique et laisser agir pendant 4 minutes (le cyanure est masqué). Ensuite, exécuter le test de la manière décrite précédemment. Multiplier le résultat par 1,02 afin de tenir compte de la dilution de l'échantillon par l'aldéhyde formique.
Argent, Ag <sup>+</sup>	L'existence d'une turbidité se colorant en noir peut être provoquée par de l'argent. Mélanger 75 ml d'échantillon avec 10 d'une solution de chlorure de potassium et ensuite filtrer la solution à l'aide d'un filtre fin. Utiliser alors 10 ml de la solution filtrée pour l'exécution du test.

## 1.1 Méthodes



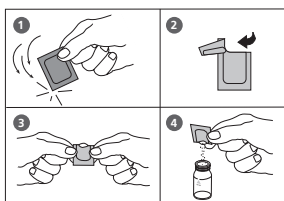
### Fer (remarque 1) avec réactif en sachet de poudre (PP)

0,02 – 3 mg/l Fe



Ø 24 mm

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**



**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

**Compte à rebours**  
**3:00**

1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette propre de 24 mm et fermer le couvercle de la cuvette.
2. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\bar{X}$ .
3. Appuyer sur la touche **ZÉRO**.
4. Retirer la **cuvette** de la chambre de mesure.
5. Ajouter dans l'échantillon de 10 ml le contenu **d'un sachet FERRO10 de Vario Ferro IRON LR** directement de l'emballage protecteur.
6. Refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant l'ensemble (remarque 4).
7. Placer la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\bar{X}$ .

8. Appuyer sur la touche **TEST**.

Attendre **3 minutes de temps de réaction** (remarque 5).

La mesure s'effectue automatiquement après écoulement du temps de réaction.

Le résultat de la mesure s'affiche et indique le fer en mg/l.

## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. Cette méthode permet la détermination de toutes les formes de fer dissous et à la plupart des formes de fer non dissous.
2. L'oxyde de fer requiert avant l'analyse d'une dissolution faible, forte ou Digesdahl (procédé de dissolution acide cf. page 135).
3. Les eaux fortement alcalines ou acides doivent être ramenées avant l'analyse à une valeur pH comprise entre 3 et 5.
4. La précision ne sera pas affectée par de la poudre non dissoute.
5. Dans le cas d'échantillons contenant de la rouille visible, il convient de respecter au minimum un temps de réaction de 5 minutes.

## 1.1 Méthodes

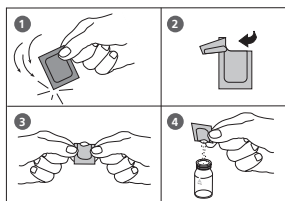
2 5 2

### Molybdate, Molybdène HR avec réactif en sachet de poudre (PP)

0,5 – 66 mg/l MoO<sub>4</sub> / 0,3 – 40 mg/l Mo



Préparer zéro  
Presser ZÉRO



1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette propre de 24 mm et fermer le couvercle de la cuvette.
2. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\Sigma$ .
3. Appuyer sur la touche **ZÉRO**.
4. Retirer la cuvette de la chambre de mesure.
5. Ajouter le contenu **d'un sachet de poudre Vario Molyver HR 1 F10** directement dans l'échantillon de 10 ml.
6. Refermer la cuvette avec son couvercle et mélanger le contenu en agitant légèrement.
7. Ajouter le contenu **d'un sachet de poudre VARIO Molyver HR 2 F10** directement de l'emballage protecteur dans le même échantillon.
8. Refermer la cuvette avec son couvercle et mélanger le contenu en agitant légèrement.
9. Ajouter le contenu **d'un sachet de poudre VARIO Molyver HR 3 F10** directement de l'emballage protecteur dans le même échantillon.
10. Refermer la cuvette avec son couvercle et mélanger le contenu en agitant légèrement.
11. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\Sigma$ .
12. Appuyer sur la touche **TEST**.  
Respecter un **temps de réaction de 5 minutes**.

Zéro accepté  
Préparer test  
Presser TEST

Compte à rebours  
5:00

La mesure démarre automatiquement lorsque le temps de réaction est écoulé.

Le résultat s'affiche en mg/l molybdate.



## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. Filtrer les échantillons d'eau troubles à l'aide de papier filtre et d'un entonnoir avant de les analyser.
2. Ajuster les échantillons d'eau très tamponnés ou présentant des valeurs de pH extrêmes sur un pH proche de 7 avec 1 mol/l de l'acide nitrique ou 1 mol/l de l'hydroxyde de sodium.
3. Une concentration supérieure à 10 mg/l Cu entraîne des valeurs de test trop élevées si le temps de réaction de 5 minutes est augmenté. Il est donc très important d'effectuer la procédure du test en continu.
4. Substances pouvant interférer si présentes en concentrations de:

Aluminium	50 mg/l
Chrome	1000 mg/l
Fer	50 mg/l
Nickel	50 mg/l
Nitrite	tous niveaux

5. ▲  $\text{MoO}_4$   
Mo  
▼  $\text{Na}_2\text{MoO}_4$

## 1.1 Méthodes

3

3

4

### Phosphate LR avec réactif liquide

0,1 – 10 mg/l PO<sub>4</sub>

Cette méthode est appropriée pour la détermination des orthophosphates dans l'eau de chaudière et dans les conduits d'amenée d'eau potable. C'est pourquoi l'échantillon doit être filtré avant l'analyse afin d'éliminer les phosphates en suspension non solubles. Est approprié pour cette filtration un filtre dit GF/C.

Desserrer l'une de l'autre les deux moitiés du porte-filtre et mettre en place un filtre GF/C dans le logement prévu à cet effet. Revisser l'une à l'autre les deux moitiés du porte-filtre.

**Attention :** En revissant le porte-filtre, veillez au bon positionnement de la bague d'étanchéité !

1. Verser **env. 14 ml d'échantillon** dans une seringue propre de 20 ml.
2. Fixer l'unité de filtration à l'extrémité et vider cette dernière jusqu'à la marque 10 ml.
3. Verser **10 ml d'échantillon** depuis l'unité de filtration préparée dans une cuvette de 24 mm et fermer hermétiquement la cuvette avec le couvercle.
4. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\Sigma$ .
5. Appuyer sur la touche **ZERO**.
6. Retirer la cuvette de la chambre de mesure.
7. Tenir le flacon compte-gouttes verticalement et en appuyant lentement, verser de grosses gouttes de même taille dans la cuvette:  
**50 gouttes KS80 (CRP)**
8. Bien refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant.

**Préparer zéro  
Presser ZÉRO**

## 1.1 Méthodes

9. Ajouter **1 cuillère de mesure du réactif AA (Ascorbic Acid)** (Rem. 1).
10. Bien refermer la cuvette avec le couvercle et dissoudre la poudre en retournant la cuvette.
11. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\times$ .

**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

**Compte à rebours**  
**10:00**

12. Appuyer sur la touche **TEST**.  
Attendre un temps de réaction de **10 minutes**.

La mesure s'effectue automatiquement après écoulement du temps de réaction.

Le résultat s'affiche sur l'écran, en mg/l Phosphate.

### Remarques:

1. Pour le bon dosage, utiliser la cuillère de mesure du réactif fournie.
2. Une dissolution préalable est nécessaire pour l'analyse des polyphosphates et du phosphate total (voir en page 226).
3. La température des échantillons devrait être comprise entre 15 et 30°C.
4. Conversions:  
 $\text{mg/l P} = \text{mg/l PO}_4 \times 0,33$   
 $\text{mg/l P}_2\text{O}_5 = \text{mg/l PO}_4 \times 0,75$
5. ▲ P  
    PO<sub>4</sub>  
    ▼ P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>

## 1.1 Méthodes

3

3

5

### Phosphate HR avec réactif liquide

5 – 80 mg/l PO<sub>4</sub>

Cette méthode est appropriée pour la détermination des orthophosphates dans l'eau de chaudière et dans les conduits d'amenée d'eau potable. C'est pourquoi l'échantillon doit être filtré avant l'analyse afin d'éliminer les phosphates en suspension non solubles. Est approprié pour cette filtration un filtre dit GF/C.

Desserrer l'une de l'autre les deux moitiés du porte-filtre et mettre en place un filtre GF/C dans le logement prévu à cet effet. Revisser l'une à l'autre les deux moitiés du porte-filtre.

**Attention :** En revissant le porte-filtre, veillez au bon positionnement de la bague d'étanchéité !

1. Verser **env. 14 ml d'échantillon** dans une seringue propre de 20 ml.
2. Fixer l'unité de filtration à l'extrémité et vider cette dernière jusqu'à la marque 10 ml.
3. Verser **10 ml d'échantillon** depuis l'unité de filtration préparée dans une cuvette de 24 mm et fermer hermétiquement la cuvette avec le couvercle.
4. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\Sigma$ .

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**

5. Appuyer sur la touche **ZERO**.
6. Retirer la cuvette de la chambre de mesure.
7. Tenir le flacon compte-gouttes verticalement et en appuyant lentement, verser de grosses gouttes de même taille dans la cuvette:

**25 gouttes PB1 (Ammonium Molybdate)**

8. Bien refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant.

## 1.1 Méthodes

9. Ajouter **25 gouttes PB2 (Ammonium Metavandate)** dans le même échantillon.
10. Bien refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant.
11. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\times$ .

**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

**Compte à rebours**  
**10:00**

12. Appuyer sur la touche **TEST**.  
Attendre un temps de réaction de **10 minutes**.

La mesure s'effectue automatiquement après écoulement du temps de réaction.

Le résultat s'affiche sur l'écran, en mg/l Phosphate.

### Remarques:

1. Une dissolution préalable est nécessaire pour l'analyse des polyphosphates et du phosphate total (voir en page 230).
2. Réactifs et accessoires disponibles sur demande.
3. Conversions:  
 $\text{mg/l P} = \text{mg/l PO}_4 \times 0,33$   
 $\text{mg/l P}_2\text{O}_5 = \text{mg/l PO}_4 \times 0,75$
4. ▲ P  
    PO<sub>4</sub>  
    ▼ P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>

## 1.1 Méthodes

3 5 2

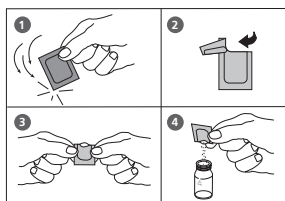
### SILICE HR avec réactif en sachet de poudre (PP)

1 – 90 mg/l SiO<sub>2</sub>



Ø 24 mm

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**



**Compte à rebours 1**  
**10:00**  
**départ:** ↵

**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

**Compte à rebours 2**  
**2:00**

1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette de 24 mm propre (rem. 1) et fermer cette dernière avec le couvercle de la cuvette.
2. Placer ensuite la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\Sigma$ .
3. Appuyer alors sur la touche **ZÉRO**.
4. Sortir la cuvette de la chambre de mesure.
5. Dans l'échantillon de 10 ml, ajouter le contenu **d'un sachet de poudre Vario Silica HR Molybdate F10** directement à partir de la pellicule.
6. Refermer le couvercle de la cuvette et dissoudre la poudre en retournant la cuvette.
7. Ajouter au même échantillon le contenu **d'un sachet de poudre Vario Silica HR Acid Rgt.** directement à partir de la pellicule. (rem. 2).
8. Refermer le couvercle de la cuvette et mélanger le contenu en retournant la cuvette.
9. Appuyer sur la touche **[↵]**.  
Attendre pendant **un temps de réaction de 10 minutes**.  
Continuer comme suit après l'expiration du temps de réaction:
10. Ajouter au même échantillon le contenu **d'un sachet de poudre Vario Silica Citric Acid F10** directement à partir de la pellicule (rem. 3).
11. Refermer le couvercle de la cuvette et dissoudre la poudre en retournant la cuvette.
12. Placer ensuite la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\Sigma$ .
13. Appuyer alors sur la touche **TEST**.  
Attendre pendant **un temps de réaction de 2 minutes**.  
La mesure s'effectue automatiquement après l'expiration du temps de réaction.  
Le résultat s'affiche dans l'affichage, en mg/l de dioxyde de silicium.

## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. La température de l'échantillon doit être comprise entre 15°C et 25°C.
2. Dans le cas de la présence de dioxyde de silicium ou de phosphate, il se formera une coloration jaune.
3. Une couleur jaune générée par le phosphate s'éliminera par cette étape de travail (voir plus bas).
4. Perturbations:

Substance	Perturbation
Fer	Perturbe en grandes concentrations
Phosphate	Le phosphate ne perturbe pas jusqu'à 50 mg/l PO <sub>4</sub>
	A une concentration de 60 mg/l PO <sub>4</sub> la perturbation est de – 2% environ
	A une concentration de 75 mg/l PO <sub>4</sub> la perturbation est de – 11% environ
Sulfures	Perturbent en toutes concentrations

Occasionnellement, les échantillons d'eau contiennent des formes d'anhydride silicique, qui réagissent très lentement avec le molybdène. La nature exacte de ces formes n'est pas connue actuellement. Par un traitement préalable au bicarbonate de sodium et, ensuite, à l'acide sulfurique, il est possible de les transformer en formes très réactives (description dans «Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater» dans „Silica-Digestion with Sodium Bicarbonate“).

5. ▲ SiO<sub>2</sub>  
▼ Si

## 1.1 Méthodes

3

8

6

### Turbidité

0 – 1000 FAU



Ø 24 mm

1. Verser **10 ml d'eau déminéralisée** dans une cuvette propre de 24 mm et fermer le couvercle de la cuvette (Remarque 4).
2. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\Sigma$ .
3. Appuyer sur la touche **ZERO**.
4. Retirer la cuvette de la chambre de mesure et la vider complètement.
5. Bien mélanger l'échantillon d'eau. Procéder au rinçage préalable de la cuvette contenant l'échantillon d'eau, puis la remplir de cet échantillon.
6. Refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant.
7. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure.  
Positionnement  $\Sigma$ .
8. Appuyer sur la touche **TEST**.

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**

**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

Le résultat s'affiche en FAU.



## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. Ce test utilise une méthode de rayonnement atténué pour la mesure de FAU (Unité d'Atténuation Formazine). Les résultats ne peuvent pas être utilisés pour des rapports USEPA, mais ils peuvent être utilisés pour des mesures de routine. La méthode de rayonnement atténué est différente de la méthode néphélométrique.
2. La limite de détection estimative est de 20 FAU pour cette méthode.
3. Mesurer l'échantillon d'eau le plus rapidement possible après le prélèvement de l'échantillon. Les échantillons peuvent être conservés jusqu'à 48 heures à une température de 4°C dans des bouteilles en plastique ou en verre. Nous recommandons d'effectuer la mesure à la même température que celle ayant prévalu à la date du prélèvement des échantillons. Les différences de température entre la mesure et le prélèvement des échantillons sont capables de modifier la turbidité des échantillons.
4. La couleur provoque des interférences lorsque la lumière est absorbée à 530 nm. Si les échantillons sont fortement colorés, utiliser une part d'échantillon filtrée pour la compensation à zéro, au lieu de l'eau entièrement déminéralisée.
5. Les bulles d'air falsifient la mesure de la turbidité. Le cas échéant, dégazer les échantillons dans un bain à ultrasons.

## 1.1 Méthodes

4 0 5

### Zinc avec réactifs liquides et poudre

0,1 – 2.5 mg/l Zn



Ø 24 mm

**Préparer zéro**  
**Presser ZÉRO**

1. Verser **10 ml d'échantillon** dans une cuvette propre de 24 mm et bien fermer le couvercle de la cuvette.
2. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\chi$ .

3. Appuyer sur la touche **ZERO**.

4. Retirer la cuvette de la chambre de mesure.

5. Tenir le flacon compte-gouttes verticalement et en appuyant lentement, verser de grosses gouttes de même taille dans la cuvette:

**20 gouttes KS243 (Zinc Reagent 1)**

6. Bien refermer la cuvette avec le couvercle et mélanger le contenu en agitant.

7. Ajouter **1 cuillère de mesure du réactif KP244 (Zinc Reagent 2)** (Rem. 1).

8. Bien refermer la cuvette avec le couvercle et dissoudre la poudre en retournant la cuvette.

9. Mettre la cuvette dans la chambre de mesure. Positionnement  $\chi$ .

10. Appuyer sur la touche **TEST**.

**Zéro accepté**  
**Préparer test**  
**Presser TEST**

Le résultat s'affiche en mg/l de zinc.

## 1.1 Méthodes

### Remarques:

1. Pour le bon dosage, utiliser la cuillère de mesure du réactif fournie.
2. Ce test permet de déterminer le zinc soluble libre. Le zinc lié à des agents de complexage puissants n'est pas enregistré.
3. Les cations comme les liaisons d'ammonium quaternaire entraînent un changement chromatique du rouge rosé au violet en fonction des concentrations de cuivre existantes. Dans ce cas, ajouter à l'échantillon du KS89 (cationic suppressor) en goutte à goutte jusqu'à voir apparaître une couleur orange/bleue. Attention : Agiter l'échantillon après chaque goutte ajoutée.

## 2.1 Mise en service

### 2.1.1 Mise en service initiale

Avant la mise en service initiale, vous devez mettre en place les piles comprises dans le spectre de la livraison. Se conformer à la démarche décrite dans les chapitres 2.1.2, 2.1.3.

**Avant la première mise en service, procéder aux réglages suivants dans le mode menu:**

- MODE 10: Sélection de la langue
- MODE 12: Régler l'heure et la date
- MODE 34: Exécuter la suppression des données
- MODE 69: Exécuter "User m. init"; Initialiser le système de méthodes utilisateur

### 2.1.2 Préservation des données – indications importantes

Les piles assurent la sauvegarde des résultats et réglages enregistrés.

Si les piles doivent être changées, les données du MD 600 sont maintenues pendant environ 2 minutes. Au delà de 2 minutes, les données sont complètement perdues.

Conseil : avant de procéder au changement des piles, tenir à portée de main le tournevis et les piles.

### 2.1.3 Remplacement des piles

Conseil : ne pas utiliser de piles rechargeables!

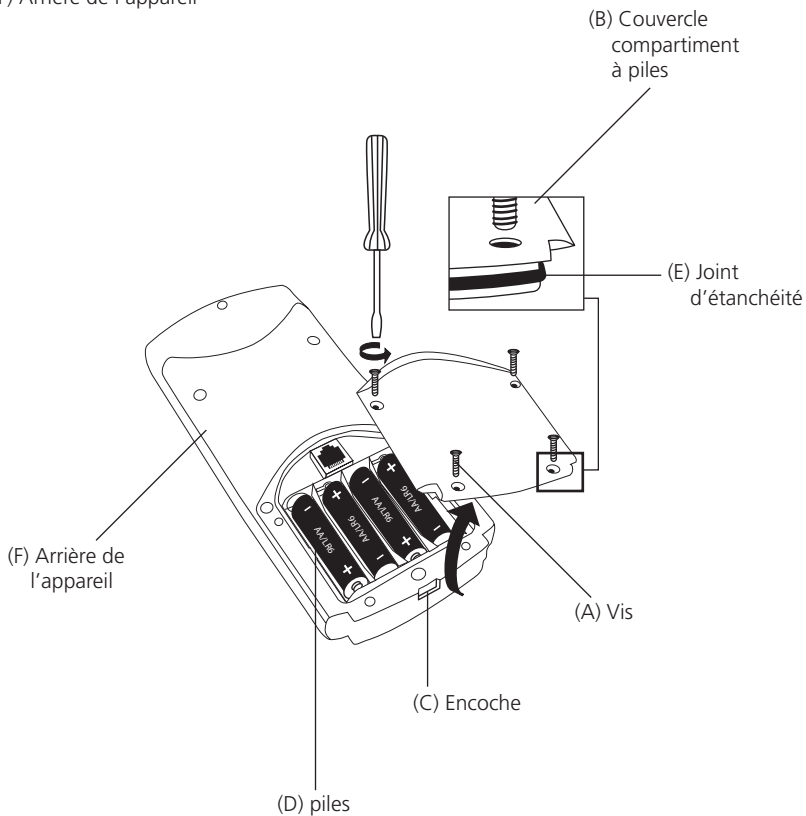
1. Mettre l'appareil à l'arrêt.
2. Le cas échéant, sortir la cuvette de la chambre de mesure.
3. Poser alors l'appareil sur une surface propre en orientant sa face frontale vers le bas.
4. Dévisser les 4 vis (A) à l'arrière de l'appareil et ouvrir le compartiment à piles.
5. Soulever le couvercle du compartiment à piles (B) au niveau de l'encoche (C) et le soulever.
6. Retirer les piles usagées (D).
7. Placer 4 nouvelles piles.  
**Respecter impérativement la polarité!**
8. Placer le joint d'étanchéité (E) dans la rainure du couvercle du compartiment à piles (B).
9. Replacer le couvercle du compartiment à piles sur l'appareil (B) en prenant soin de ne pas déplacer le joint d'étanchéité (E).
10. Poser les vis (A) et les serrer à la main.

**ATTENTION:**

Éliminer les piles conformément à la législation en vigueur.

## 2.1.4 Vue d'ensemble

- (A) Vis
- (B) Couverture compartiment à piles
- (C) Encoche
- (D) 4 piles (Mignon AA/LR6)
- (E) Joint d'étanchéité
- (F) Arrière de l'appareil



### ATTENTION:

Pour garantir une parfaite étanchéité du photomètre, placer le joint d'étanchéité en position (E) et visser le couvercle du compartiment à piles (B).

## 2.2 Fonctions des touches

### 2.2.1 Vue d'ensemble

	Mise en marche et extinction de l'appareil
	Pour activer les touches numérotées de 0 à 9, appuyer sur la touche Shift. Maintenir la touche Shift appuyée et presser la touche numérotée. Ex : [Shift] + [1][1]
	(Echap) Retour au choix des méthodes ou au menu précédent
	Touche de fonction: description dans le texte si touche disponible
	Touche de fonction: description dans le texte si touche disponible
	Touche de fonction: description dans le texte si touche disponible
	Confirmation des saisies
	Menu réglages et autres fonctions
 	Déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas
	Enregistrer un résultat affiché
	Effectuer un calage du zéro
	Exécuter une mesure
	Affichage date et horloge /compte à rebours de l'utilisateur
	Marque des décimales